

**МІНІСТЕРСТВО ВНУТРІШНІХ СПРАВ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ ВНУТРІШНІХ СПРАВ**

Кафедра правничої лінгвістики



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ІНОЗЕМНА МОВА ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ

Статус дисципліни	обов'язкова
Рівень вищої освіти	другий (магістерський)
Ступінь вищої освіти	магістр
Галузь знань	05 Соціальні та поведінкові науки
Спеціальність	053 Психологія
Освітня програма	Психологія (поліцейські)
Форми здобуття вищої освіти	заочна
Мова викладання	англійська, німецька, французька
Форма підсумкового контролю	залік



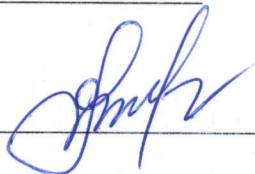
Київ - 2024

Розробники:

Галдецька І.Г. – професор кафедри правничої лінгвістики Національної академії внутрішніх справ, кандидат юридичних наук, доцент

Робочу програму схвалено на засіданні кафедри правничої лінгвістики
Протокол від 04 07 2024 року № 23

**Завідувач кафедри
правничої лінгвістики**



Світлана ШУТЕНКО

Схвалено науково-методичною радою НАВС
Протокол від 24 липня 2024 року № 7

Голова науково-методичної ради



Станіслав ГУСАРЕВ

Результати перегляду робочої програми навчальної дисципліни

Робоча програма переглянута на 2025/2026 н.р. без змін; зі змінами (Додаток ____).
протокол засідання кафедри від 19.06 2025 № 21

протокол науково-методичної ради від 24.07 2025 № 7

Завідувач кафедри



**Світлана
ШУТЕНКО**

Голова НМР



Сергій ЧЕРНЯВСЬКИЙ

Робоча програма переглянута на 202__/202__ н.р. без змін; зі змінами (Додаток1). протокол
засідання кафедри від ____ 202_ № ____

протокол науково-методичної ради
від ____ 202_ № ____

Завідувач кафедри

Голова НМР

Робоча програма переглянута на 202__/202__ н.р. без змін; зі змінами (Додаток1). протокол
засідання кафедри від ____ 202_ № ____

протокол науково-методичної ради
від ____ 202_ № ____

Завідувач кафедри

Голова НМР

1. Загальні відомості про навчальну дисципліну

Предметом вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» є:

- мовні явища (лексичні та граматичні), форми й конструкції, що є необхідними для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів в академічній та професійній сферах;
- основні правила словотворення та синтаксису іноземної мови;
- норми вербальної та невербальної поведінки, прийняті в іншомовній культурі;
- країнознавча лексика (мовні та мовленнєві одиниці з національно-культурною семантикою);
- національно-обумовлені техніко-комунікативні кліше;
- лексичні одиниці поліцейської та психологічної термінології;
- соціальні умови вживання лексичних і граматичних одиниць;
- соціокультурні явища (особливості юридичної сфери за кордоном);
- соціальні правила та норми взаємодії індивідуума (як особистості) та соціального інституту (історія, культура соціальних об'єктів тощо).

Якісне вивчення дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» має велике значення для формування кваліфікованих фахівців-психологів, майбутніх науковців та практиків, спроможних вільно орієнтуватися в інформаційному просторі як України, так і інших держав.

Мета та завдання навчальної дисципліни

Практичною метою викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» є формування у здобувачів вищої освіти ступеня магістра загальних та професійно орієнтованих комунікативних мовленнєвих компетентностей на рівні володіння мовою (далі РВМ) B2+ (незалежний користувач просунутий) Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти для забезпечення їх ефективного спілкування в професійному середовищі. У процесі досягнення практичної цілі реалізується психологічно-прикладна спрямованість навчання іноземної мови, що забезпечується через науково та методично відібраний мовний матеріал.

Основними **завданнями** вивчення дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» є: вдосконалення і подальший розвиток знань, вмінь і навичок у різних видах мовленнєвої діяльності. Зміст програми спрямований на формування професійної комунікативної компетенції, яка розглядається як мовна поведінка, що є специфічною для професійного середовища. Мовна поведінка вимагає набуття лінгвістичної компетенції (мовленнєвих умінь та мовленнєвих знань), соціолінгвістичної та прагматичної компетенцій, що є необхідними для виконання завдань, пов'язаних із навчанням і роботою. Розвиток комунікативної компетенції відбувається відповідно до здатності здобувачів вищої освіти ступеня магістра навчатися, їх предметних знань та

попереднього досвіду і здійснюється в межах ситуативного контексту, пов'язаного з навчанням і спеціалізацією.

Пререквізити: Навчальна дисципліна «Іноземна мова професійного спрямування» має тісний зв'язок із гуманітарними, юридичними, психологічними дисциплінами, зокрема з такими як «Психологія інформаційного впливу», «Методологія наукової діяльності», «Філософські проблеми психології».

Перелік компетентностей, які забезпечує навчальна дисципліна, і результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти спеціальності 053 «Психологія».

Інтегральна компетентність. Здатність вирішувати складні завдання і проблеми у процесі навчання та професійної діяльності у галузі психології, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій і характеризується комплексністю та невизначеністю умов і вимог.

Загальна компетентність здобувачів вищої освіти у процесі вивчення навчальної дисципліни охоплює:

ЗК1. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК5. Цінування та повага різноманітності та мультикультурності.

ЗК10. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

Спеціальні (фахові) компетентності:

СК4. Здатність здійснювати практичну діяльність (тренінгову, психотерапевтичну, консультаційну, психодіагностичну та іншу залежно від спеціалізації) з використанням науково верифікованих методів та технік.

СК5. Здатність організовувати та реалізовувати просвітницьку та освітню діяльність для різних категорій населення у сфері психології.

СК8. Здатність оцінювати межі власної фахової компетентності та підвищувати професійну кваліфікацію.

Програмні результати навчання:

ПР1. Здійснювати пошук, опрацювання та аналіз професійно важливих знань із різних джерел із використанням сучасних інформаційно-комунікаційних технологій.

ПР7. Доступно і аргументовано представляти результати досліджень у писемній та усній формах, брати участь у фахових дискусіях.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен **знати:**

- лексичний мінімум (у тому числі не менше 1200 відібраних лексичних одиниць поліцейської та психологічної термінології), що є необхідним в академічній та професійній сферах;

- основні правила синтаксичних, семантичних, граматичних та фонетичних закономірностей іноземної мови;

- граматичні структури в обсязі навчального мінімуму, які дозволяють спілкуватися на теми побутового та професійного змісту, реферувати та

анотувати автентичну літературу фахового характеру, читати та перекладати фахові електронні та друковані джерела;

- основні правила написання резюме, анотації, ділового листа, складання тез, участі у конференціях;

- культурологічні особливості країн, мова яких вивчається;

вміти:

- обговорювати пов'язані із спеціальністю питання для того, щоб досягти порозуміння із співрозмовником;

- готувати публічні виступи з питань спеціальності, застосовуючи відповідні засоби вербальної комунікації та адекватні форми ведення дискусій і дебатів;

- знаходити нову текстову, графічну, аудіо та відеоінформацію, що міститься в матеріалах іноземною мовою (як у друкованому, так і в електронному вигляді), користуючись відповідною термінологією;

- писати ділові та професійні листи і документи іноземною мовою, демонструючи міжкультурне розуміння та попередні знання у професійному контексті;

- читати та перекладати на рідну мову, користуючись словником, автентичні друковані та електронні джерела за фахом з метою отримання потрібної інформації;

- писати іноземною мовою анотацію (резюме) тексту/статті.

Мова навчання: англійська, німецька, французька.

2. Структура навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни
		заочна форма навчання
Кількість кредитів ECTS – 3	Галузь знань: «Соціальні та поведінкові науки» (05)	Нормативна (за вибором)
	Спеціальність: «Психологія» (053)	
Кількість розділів – 2	Ступень вищої освіти: «магістр»	Рік підготовки:
Загальна кількість годин – 90		1-й
		Семестр
		1-й
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи		Семінарські
		0
		Практичні
		14 год.

здобувача магістратури – 2		Самостійна робота
		76 год.
		Вид контролю:
		1-й семестр – залік

3. Тематичний план

Назви розділів і тем	Кількість годин				
	заочна форма				
	Всього	у тому числі			
		л	п	сем.	С. р.
1	2	3	4	5	6
Розділ 1. Професійна діяльність					
Тема 1. Стил ь наукової прози. Анотування іншомовних наукових текстів	24		4		20
Тема 2. Конференції. Наукова доповідь: підготовка та презентація	24		4		20
Разом за розділом 1	48		8		40
Розділ 2. Службова комунікація					
Тема 1. Службове відрядження (отримання візи, обмін валют, вокзал, аеропорт, орієнтація в місті, готель, міський транспорт, харчування)	20		4		16
Тема 2. Влаштування на роботу. Складання резюме, CV.	22		2		20
Разом за розділом 2	42		18		28
Залік					
Усього годин	90		14		76

4. Плани практичних занять

Розділ 1. Стил ь наукової прози. Анотації, тези, рецензія до наукових публікацій.

Тема 1. Стил ь наукової прози. Анотування іншомовних наукових текстів.

Практичне заняття – 4 години

Основні різновиди наукової праці та вимоги до них (анотація, реферат).

Особливості мови і стилю англійської наукової прози. Поняття анотації іншомовного тексту. Основні мовні кліше, слова та словосполучення, що вживаються в анотації.

Граматичний мінімум

Дієслово (The Verb). Повторення часових форм дієслова. (Tenses of the Verb). Неозначені часи (Indefinite Tenses): Теперішній неозначений час (The Present Indefinite tense), Минулий неозначений час (The Past Indefinite Tense), Майбутній неозначений час (The Future Indefinite Tense), Майбутній неозначений час у минулому (The Future Indefinite-in-the-Past Tense).

Тема 2. Конференції. Наукова доповідь: підготовка та презентація.

Практичне заняття – 4 години

Конференція як форма організації наукової діяльності. Структура конференції. Види конференцій. Вимоги до написання наукової доповіді. Особливості підготовки та оформлення тез наукової доповіді. Підготовка наукової доповіді (повідомлення). Основні мовні кліше та граматичні конструкції, що є характерними для наукової доповіді та її обговорення/наукові дискусії.

Граматичний мінімум

Тривалі часи (Continuous Tenses): Теперішній тривалий час (The Present Continuous Tense), Минулий тривалий час (The Past Continuous Tense), Майбутній тривалий час (The Future Continuous Tense), Майбутній тривалий час у минулому (The Future Continuous-in-the-Past Tense).

Розділ 2. Службова комунікація

Тема 1. Службове відрядження

Практичне заняття – 4 години

Бронювання авіаквитків та житла. Розуміння ділового етикету. Організація бізнес-подорожей. Комунікація з міжнародними клієнтами чи партнерами.

Граматичний мінімум

Просте речення (розповідне речення; розповідне заперечне речення).

Складносурядне речення

Тема 2. Влаштування на роботу. Написання резюме, CV/

Практичне заняття – 2 години

Як пройти співбесіду, запитання, які найчастіше задають працівники з набору персоналу Написання резюме, CV, характеристика особових якостей.

Граматичний мінімум

Неособові форми дієслова. Інфінітив (форми; функції в реченні; вживання; вживання без частки *to*; інфінітивні звороти).

5. Завдання для самостійної роботи

До завдань для самостійної роботи у формі тестового контролю здобувачі вищої освіти можуть отримати доступ на сайті НАВС у розділі «Дистанційні курси» за посиланням: <https://dn.naiaiu.kiev.ua/login/index.php> за допомогою індивідуального логіну і пароллю.

Завдання для самостійної роботи спрямовані на закріплення навчального матеріалу. Їх виконання передбачає засвоєння основного змісту тем курсу, оцінювання результатів власної роботи та порівняння їх з іншими, застосовуючи загальнокультурні та професійні компетенції для аналізу типових і нестандартних ситуацій.

Самостійна робота здобувачів ступеня вищої освіти магістра забезпечується навчальними і методичними посібниками, технічними засобами, навчальними матеріалами кафедри та оригінальною літературою за фахом.

№ з/п	Назва теми, що виноситься на самостійне опрацювання	К-ть годин
1.	<i>Тема 1. Стил ь наукової прози. Анотування іношомовних наукових текстів.</i> Написання анотацій до статей.	20
2.	<i>Тема 2. Професійне мовлення правника. Конференція та презентації.</i> Написання тез до наукових публікацій.	20
3.	<i>Тема 3. Службове відрядження.</i> Скласти звіт про поїздку (Trip report). Написати відгук про готель або ресторан (Hotel/restaurant review writing)	16
4.	<i>Тема 4. Влаштування на роботу. Складання резюме, CV.</i> Написання мотиваційного листа (Cover letter) до потенційного роботодавця	20
		76

6. Індивідуальні завдання

Відповідно до навчального плану із навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» індивідуальні завдання мають на меті поглиблення, узагальнення та закріплення знань, умінь та навичок, які здобувачі одержують у процесі формального навчання, а саме:

1. *Аналіз професійних текстів*: вибрати статті, звіти або інші документи з професійної сфери, зробити аналіз і підготувати реферат на тему: «Професія психолога».

2. *Створення презентацій*: підготовка мультимедійних презентацій на тему: «Ділові зустрічі».

3. *Кейс-стаді*: аналіз конкретного випадку в професійній сфері, з акцентом на розв'язання проблеми та використання іноземної мови для опису результатів по темі.

4. *Написання статті або тез доповіді на конференцію на професійну тему.*

7. Методи навчання

Основним методом навчання іноземних мов є **комунікативний**. У процесі навчання за цим методом здобувачі вищої освіти набувають комунікативної компетентності – здатності користуватись мовою залежно від конкретної ситуації. Вони навчаються комунікації у процесі самої комунікації. Відповідно усі вправи та завдання повинні бути комунікативно виправданими. Найважливішою характеристикою комунікативного підходу є використання автентичних матеріалів, тобто таких, які реально використовуються носіями мови. Мовленнєва взаємодія здобувачів інколи, хоч і далеко не завжди, проходить за співучастю викладача в найрізноманітніших формах: парах, тріадах, невеликих групах, з усією групою. З самого початку здобувачі оволодівають усіма чотирма видами мовленнєвої діяльності на понадфразовому і текстовому рівнях при обмеженому використанні рідної мови. Об'єктом оцінки є не тільки правильність, але й швидкість усного мовлення та читання.

Для досягнення комунікативної компетентності – вмінь, сформованих на основі мовленнєвих знань, навичок і вмінь – викладач іноземної мови використовує новітні методи навчання, що поєднують комунікативні та пізнавальні цілі.

Інноваційні методи навчання іноземних мов, які базуються на гуманістичному підході, спрямовані на розвиток і самовдосконалення особистості, на розкриття її резервних можливостей і творчого потенціалу, створюють передумови для ефективного поліпшення освітнього процесу у вищих навчальних закладах. Основними принципами сучасних методів є: рух від цілого до окремого, орієнтація занять на здобувача (*learner-centered lessons*), цілеспрямованість та змістовність занять, їх спрямованість на досягнення соціальної взаємодії, інтеграція мови та засвоєння її за допомогою знань з інших галузей наук.

Інтерактивний метод надає можливість вирішити комунікативно-пізнавальні завдання засобами іншомовного спілкування. Категорію «інтерактивне навчання» можна визначити, як: а) взаємодію викладача і здобувача в процесі спілкування; б) навчання з метою вирішення лінгвістичних і комунікативних завдань. Інтерактивна діяльність включає організацію і розвиток діалогічного мовлення, спрямованих на взаєморозуміння, взаємодію, вирішення проблем, важливих для кожного з учасників навчального процесу.

У процесі спілкування здобувачі навчаються:

- вирішувати складні задачі на основі аналізу обставин і відповідної інформації;

- висловлювати альтернативні думки;
- приймати виважені рішення;
- спілкування з різними людьми;
- приймати участь у дискусіях.

Сучасна комунікативна методика пропонує широке впровадження в освітній процес активних нестандартних методів і форм роботи для кращого свідомого засвоєння матеріалу. У практиці виявили досить високу ефективність таких форм роботи як індивідуальна, парна, групова і робота в команді.

Найбільш відомі форми парної і групової роботи:

- внутрішні (зовнішні) кола (inside/outside circles);
- мозковий шторм (brain storm);
- читання зигзагом (jigsaw reading);
- обмін думками (think-pair-share);
- парні інтерв'ю (pair-interviews) та інші.

Методи навчання здобувачів ступеня вищої освіти магістра:

1. Ознайомлення. Контроль: показ, пояснення, переклад;
2. Осмислення;
3. Тренування. Контроль: виконання одномовних вправ без опори і з опорою на друкований текст;
4. Практика. Контроль: виконання завдань в усному і в писемному мовленні.

Реалізація методів навчання здійснюється через використання різних прийомів навчання, різноманітних підходів та робочих технік.

8. Форми та методи контролю, критерії оцінювання результатів навчання

Форми контролю: поточний (тематичний), підсумковий, контроль залишкових знань. *(Положення про внутрішню систему забезпечення якості освітньої діяльності в Національній академії внутрішніх справ. URL:*

<https://okor.naiau.kiev.ua/assets/files/example3/quality.pdf>)

Методи контролю: усне та письмове опитування, практична перевірка виконаних завдань, тестовий контроль

Загальні критерії оцінювання компетентності здобувача вищої освіти

Оцінка «відмінно» виставляється за повні та міцні знання матеріалу в заданому обсязі, вміння вільно виконувати практичні завдання, передбачені навчальною програмою; за вияв креативності у розумінні і творчому використанні набутих знань та умінь.

Оцінка «добре» виставляється за вияв здобувачем повних, систематичних знань з дисципліни, успішне виконання практичних завдань; здатність до

самостійного поповнення та оновлення знань. Але здобувач допускає несуттєвих помилок при викладанні матеріалу.

Оцінка «задовільно» виставляється за вияв знання основного навчального матеріалу в обсязі, достатньому для подальшого навчання і майбутньої фахової діяльності; здобувач допускає суттєвих помилок при викладанні матеріалу, але спроможний усунути їх із допомогою викладача.

Оцінка «незадовільно» виставляється за викладення здобувачем матеріалу, що складає менше 50% необхідного обсягу; незнання основного активного словника і граматичних правил: невміння передати навчальну інформацію засобами іноземної мови адекватно, неспроможність дати відповіді на запитання викладача. Таким чином, оцінка «незадовільно» ставиться здобувачеві, який неспроможний до навчання чи виконання фахової діяльності після закінчення ЗВО без повторного навчання за програмою відповідної дисципліни.

Рейтинг компетентності з навчальної роботи здобувача визначається шляхом встановлення середньоарифметичного балу здобувача, отриманого на практичних заняттях з урахуванням самостійної роботи протягом опанування навчальної дисципліни, помноженого на коефіцієнт K_1 ($K_1=60:5=12$) з округленням результату до цілого числа.

Середньоарифметичний бал здобувача визначається шляхом додавання усіх балів отриманих на практичних заняттях з урахуванням роботи самостійної роботи протягом опанування навчальної дисципліни поділених на кількість відповідей здобувача з округленням результату до десятих. При визначенні середньоарифметичного балу здобувача необхідною умовою його зарахування є те, що відповідні бали мають бути отримані ним не менше як на 50% занять з навчальної роботи. У разі невиконання зазначеної умови або коли середньоарифметичний бал менший 2,5, здобувач вважається таким, що має академічну заборгованість і не допускається до підсумкового контролю.

Рейтинг з підсумкового контролю здобувачів

Відповідно до навчального плану підсумковий контроль передбачений у формі екзамену, що складається письмово або усно за білетами підсумкового контролю. Максимальна кількість балів із підсумкового контролю здобувачів становить 40 балів.

Рейтинг компетентності з підсумкового контролю здобувача визначається шляхом встановлення середньоарифметичного балу здобувача, отриманого за кожне питання білету підсумкового контролю, помножене на коефіцієнт K_2 ($K_2=40:5=8$) з округленням результату до цілого числа. Середньоарифметичний бал з підсумкового контролю визначається шляхом додавання усіх балів отриманих за кожне питання білету підсумкового контролю поділених на кількість питань білету з округленням результату до десятих.

Для занесення результатів компетентності здобувача у відомість обліку успішності, залікову книжку здобувача використовується таблиця співвідношення між рейтингом здобувача та ECTS оцінками.

Накопичення балів з тем за усі види робіт					Підсумковий контроль залік	Підсумкова кількість балів
<i>max 60%</i>					<i>max 40%</i>	<i>max 100%</i>
Т.1	Т.2	Т.3	Т.4	С/р	Залік/Екзамен	
5	5	5	5	5	40	100

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	
		оцінка	пояснення
90-100	відмінно	A	відмінне виконання
85-89	добре	B	вище середнього рівня
75-84		C	загалом хороша робота
66-74	задовільно	D	непогано
60-65		E	виконання відповідає мінімальним критеріям
35-59	незадовільно	FX	необхідне перескладання
1-34		F	необхідне повторне вивчення курсу

9. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає дисципліна та з урахуванням дистанційного навчання

Інструменти. Використання інструментів обирається викладачем, виходячи з теми навчальної дисципліни.

Обладнання. Для закріплення теоретичних знань та відпрацювання практичних навичок здобувачами вищої освіти за темами навчальної дисципліни необхідно використовувати навчально-тренувальні полігони.

Програмне забезпечення. Для забезпечення можливості організації дистанційного навчання може використовуватися платформа Zoom, середовище Classroom, Moodle «Мудл», Соціальні мережі та Telegram.

10. Перелік контрольних питань за темами Англійська мова

Situation 1

You're at the check-in desk at the airport. Talk to the ticket agent and say that you have one bag and hand luggage. You would like to have a window seat. Get your boarding pass.

Situation 2

You're at the information office at the airport. Your flight to Manchester is delayed. Find out the reason.

Situation 3

You're at the ticket office at the railway station. You want to buy a single ticket to London. Ask about vacant seats, the time of departure and arrival. Find out how much is the ticket. Ask if it's possible to pay by credit card.

Situation 4

You're at the currency exchange desk. Say that you want to change some hryvnias into euro. Ask about the exchange rate of the hryvnia today. Show your passport.

Situation 5

You're at the customs office. Say that you have nothing to declare. Mention some things for personal use. Say how much currency you have and ask if you have to open your suitcase.

Situation 6

A foreign counterpart calls you to inform about his visit to your company. You would like to meet the caller at the airport. Find out flight number, arrival time, and his mobile phone number.

Situation 7

Someone calls you to talk to your boss. Ask the caller to spell his / her name and company name so you can write it down. Your boss is at a meeting and can't be disturbed. Offer to leave a message or say your boss will call back later today. Get a phone number.

Situation 8

Your foreign counterpart calls you. The line is bad. Explain it and ask him/her to try again or speak up.

Situation 9

You're meeting your foreign counterpart at the airport. It's the first time you meet. Greet him and make small talk (e.g. trip, weather, job).

Situation 10

You are meeting a foreign counterpart for the first time. Introduce yourself and exchange business cards. Show your visitor to a seat. Offer him/her a drink. Ask him/her some questions (e.g. about his/her position, department, etc.).

Situation 11

You have just arrived in a foreign country for a meeting. You know your foreign counterpart quite well. Greet him and talk on (e.g. family, work, invitation to...)

Situation 12

You would like to book a hotel room. Ask if there are vacancies. Say you need a double room for you and your wife (husband). Answer when you are going to check out. Ask about facilities. Ask about the room rate per night and the total account.

Situation 13

You're at the restaurant. Ask for the menu. Look at the menu and order a starter, a meat dish and some drinks. Ask the waiter to recommend you something for dessert.

Situation 14

You're travelling abroad on business. Ask a passer-by how to get to Ibis Hotel. You didn't understand him/her quite well, ask to repeat the information.

Situation 15

You're at the reception desk at the hotel. Ask the receptionist to recommend you a good restaurant and find out how to get there.

Situation 16

You've arrived at the international scientific conference. Make up a conversation at the registration bureau (e.g. greet, introduce yourself, name your country, organization, department and position, get a form, ask about the auditorium, program and equipment, etc.)

Situation 17

Your foreign colleague invites you to take part in the international conference for lawyers. Ask him to get the information about the conference (the theme and objectives, the program, the date and place, audience, time for your speech (report), equipment for visual support and handouts, working language, hotel reservation, etc.)

Situation 18

You are an organizer of the international conference (e.g. "Human rights violations" 24-25 October, National Academy of Internal Affairs). Invite your foreign colleague from the UK to take part in the conference and inform him (her) about the theme of the conference, the date and place, audience, working language, hotel reservation. Offer to read a paper at the conference and say about available equipment and time for speech, etc.

Situation 19

You've been invited to read a paper at the international conference. The working language of the conference is English. Prepare key expressions for your speech (welcoming and introducing, the subject and main points of your speech, visual aids, policy on questions, closing the speech, etc.)

Situation 20

You are at the international conference. Make up the conversation with one of participants of the conference during the break (introduce yourself, exchange business cards, ask about his country, work and experience, the theme of his speech)

Situation 21

You are at the student seminar. Present your ideas and say what law is, why we need laws, what one could rely on in the absence of laws, what the difference is between laws and social rules, customs, what happens if you break a law.

Situation 22

You are engaged in a research work. Tell us what problems you are interested in, what the aim of your study (research) is, what sources you use, what data you have obtained, who your scientific adviser (supervisor) is.

Situation 23

You are invited to read a paper at the conference "Violation of Human Rights". Tell the audience about it. Express your point of view what effective mechanisms exist for the protection of human rights.

Situation 24

You are at the international conference. Make up the conversation with one of participants of the conference during the break (introduce yourself, exchange business cards the aim of his research, the sources and methods he uses, etc.)

Situation 25

You've been invited to read a paper at the international conference. The working language of the conference is English. Prepare key expressions for your speech (welcoming and introducing, the subject and main points of your speech, visual aids, policy on questions, closing the speech, etc.)

11. Рекомендована література

Основна

Англійська мова

1. Кузьо Л. І. English for Specific Purposes: Psychology in Use. Part I (Англійська мова для спеціальних цілей: Психологія у практиці. Частина I): навч. посібник. Львів: ЛьвДУВС, 2018. 88 с
2. Сорока І. Англійська мова для студентів-психологів: навчальний посібник / І. Сорока. – К. : ВНЗ «Університет економіки та права «КРОК», 2018. – 176 с.
3. Англійська мова для психологів (English for Psychologists. Part 1): Навчально-методична розробка до курсу «Англійська мова» для спеціальності «Психологія». Частина 1 / Уклад. Н.І.Годованець, В.П.Леган. Ужгород: Видавництво УЖНУ «Говерла», 2021. 50 с.
4. Англійська мова для правоохоронців: Навч. посіб. в 3-х ч. Частина 1. / За заг. ред. І.Г. Галдецької – К: Національна академія внутрішніх справ, 2023. – 292 с.
5. Англійська мова для правоохоронців: Навч. посіб. в 3-х ч. Частина 2. / За заг. ред. Галдецької І.Г. – К: Національна академія внутрішніх справ, 2023. – 259 с.
6. Англійська мова для правоохоронців: Навч. посіб. в 3-х ч. Частина 3. / За заг. ред. Галдецької І.Г. – К: Національна академія внутрішніх справ, 2023. – 247 с.
7. Короткова І.І., (2018). Business English = Ділова англійська мова[навчальний посібник].3-є видання. Дніпро, Україна: Університет імені Альфреда Нобеля. – 312 с.
8. Марчук Т. І., Зінукова Н. В. (2018). Business English - Ділова англійська мова [навчальний посібник].Ч. IV, 2-ге видання. Дніпро, Україна: Університет імені Альфреда Нобеля. – 152 с.

Німецька мова

1. Menschen A2, Kursbuch /Arbeitsbuch, Charlotte Habersack, Angela Pude, Franz Specht, Hueber Verlag, 2020.
2. Горбач О.В., Харчук Н.Р., Козубенко І.В. Навчальний посібник з німецької мови до теми "Розслідування кримінальних правопорушень" для здобувачів ступеня вищої освіти бакалавр за спеціальністю "Право". К.: Логос, 2019. 68с.

3. Крістіна Кун, Лаура Нільсен, Герман Функ. Das Leben. Підручник для вивчення німецької мови. Cornelsen, 2021. – 180 с.

Французька мова

1. Шемякіна Н.В. Французька мова для правоохоронців: навчальний посіб.К.: Нац. акад. внутр. справ, 2016. 236 с.
2. Сімонюк В.П. Les systemes juridiques du monde. Практичні завдання студентам-юристам. Харків: Право, 2020. – 100 с.
3. Коломоєць Т.О. Українсько-французький словник юридичних термінів.Видавничий дім: Гельветика, 2019. – 328 с.
4. Шемякіна Н. В. Французька мова для правоохоронців : [Мультимедійний навч.посіб.]/ Шемякіна Н. В. – К.: МВС України. НАВС - 2013 : Режим доступу до посіб.:<http://www.naiu.kiev.ua/books/french/index.html>.

Додаткова

Англійська мова

1. Г.В. Верба, Л.Г.Верба. Довідник з граматики англійської мови, К., 2019.
2. John Taylor, Jenny Dooley Career Paths: Police. Book 2 –Express Publishing, 2019.
3. Adrian Doff, Craig Thaine, Herbert Puchta. Cambridge English Empower. Підручник і робочий зошит, Cambridge University Press, 2018. – 94 p.
4. The Law Book. Dorling Kindersley. 2020. 336 p.

Німецька мова

1. Кравченко С.М. Граматика німецької мови (в таблицях та схемах). Київ, 2018.
2. Смолій М. Українсько-німецький словник. Навчальна книга Богдан: 2018. 1088 с.
3. Смолій М. Інтенсивний курс німецької мови. Навчальна книга Богдан: 2019. – 320 с.

Французька мова

1. Марі Ноель Коктон. Livre de l'eleve. Saison 3. – 2021.
2. Шемякіна Н. В. Французька мова для працівників правоохоронних органів. [Мультимедійний навч.посіб.] / Шемякіна Н. В. – К.: МВС України. НАВС – 2020.: Режим доступу до посіб.:<http://www.naiu.kiev.ua/books/french/index.html>
3. Шемякіна Н.В., Шутенко С.В. Українсько-французький розмовник для працівників сектору безпеки та оборони. - К.: НАВС, 2022.- 52с.

Інформаційні ресурси

Англійська мова

1. Конституція України. – сайт Президента України / [Електронний ресурс] - <http://www.president.gov.ua/en/content/chapter04.html>
2. National Symbols. – сайт Президента України / [Електронний ресурс] – http://www.president.gov.ua/en/content/national_symbols.html
3. <http://www.interpol.int/>
4. http://ec.europa.eu/justice/index_en.
5. <http://www.homeoffice.gov.uk/police/>
6. <http://www.fbi.gov/about-us/>
7. <http://www.europol.europa.eu/>
8. This is Ukraine / Channel UTR (Ukraine) – [Електронний ресурс]: <http://www.utv.tv/eng/http://www.youtube.com/watch?v=ZocZWv8sKBk>

Німецька мова

1. <http://www.polizei.sachsen.de>
2. <http://www.bmi.bund.de>
3. <http://www.dhpol.de>
4. <http://www.ejpd.admin.ch>
5. <http://www.mi.niedersachsen.de>
6. <http://www.polizei.hessen.de>
7. <http://www.polizei.nrw.de>
8. <http://www.stmi.bayern.de>
9. <http://www.zoll.de>

Французька мова

1. **Droit:** Legi France (www.legifrance.gouv.fr): l'essentiell dudroitfran?ais
2. **Bibliothèques virtuelles:** Gallica (gallica.bnf.fr), ABU :la bibliotheque universelle (cedric.cnam.fr/ABU)
3. **Dictionnaires et encyclopedies:** Le Quid en ligne (www.quid.fr), Universalis (www.universalis-edu.com).

Інформаційно-довідкові системи, мультимедійні навчальні посібники, дистанційні курси

«Дистанційні курси» за посиланням: <https://dn.naia.kiev.ua/login/index.php> за допомогою індивідуального логіну і паролю.

Підпис автора РПНД:



Ірина ГАЛДЕЦЬКА